

Distr.: General
16 August 2018
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال
بالنيابة للبعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه النشرات الإعلامية الصادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية للفترة من ١١ إلى ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٨ (انظر المرفق).

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. سفرونكوف
القائم بالأعمال بالنيابة



مرفق الرسالة المؤرخة ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة
 نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١١ آب/أغسطس ٢٠١٨)
 التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقيّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٩ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: عشرة حوادث في حلب، وثمانية حوادث في اللاذقية، وحادثة واحدة في حماة.

وأبلغ المكتب التمثيلي التركي عن وقوع ثلاثة حوادث إطلاق نار: حادثان في محافظة حماة وحادثة واحدة في محافظة إدلب.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

لم ينفذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة أي عمليات إنسانية خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٨٩١ عملية إنسانية.

وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية التي تم إيصالها ٢ ٨٩٣,٧٦ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى خمسة أفراد من السكان.

وفي الحمل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٨٧ ٦٦٤ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

وبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٢ ٥١٨ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار

والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٢ آب/أغسطس ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقدّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ٢٤ حادث إطلاق نار في المحافظات التالية: ١٣ حادثاً في اللاذقية وتسعة حوادث في حلب وحادثان في حماة.

ولم يُبلغ المكتب التمثيلي التركي عن وقوع أي حوادث إطلاق نار.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، تقدّم مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة عملية إنسانية واحدة.

فبالقرب من عوينات الكبيرة بمحافظة حلب، وُزعت ٦٥٠ سلة غذائية يبلغ وزنها الإجمالي ٢,٨ طن كمعونة إنسانية.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٨٩٢ عملية إنسانية.

وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية التي تم إيصالها ٢ ٨٩٦,٥٦ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى سبعة أفراد من السكان.

وفي المحمل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٦٧١ ٨٧ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

وبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٢ ٥١٨ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار

والامتثال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٣ آب/أغسطس ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقدّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة التركية الروسية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ٢٧ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ١٢ حادثاً في حلب، وعشرة حوادث في اللاذقية، وأربعة حوادث في حماة.

وأبلغ المكتب التمثيلي التركي عن وقوع حادث واحد لإطلاق النار في محافظة إدلب.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، تقدّم مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة عملية إنسانية واحدة.

ففي الصالحية بمحافظة درعا، وُزعت ٦٥٠ سلة غذائية يبلغ وزنها الإجمالي ٣,٧ أطنان كمعونة إنسانية. وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٨٩٣ عملية إنسانية.

وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية التي تم إيصالها ٢ ٨٩٩,٣٦ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قدّمت المساعدة الطبية إلى عشرة أفراد من السكان. وفي المحمل، قدّمت المساعدة الطبية إلى ٦٨١ ٨٧ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

وبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٢ ٥١٨ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.